

Ces cartes photographiques servent de complément à ce travail. Elles sont classées en fonction des lieux, ces derniers correspondant aux trois mêmes villages de pêcheurs présentés dans les cas d'étude. Cette collection regroupe des clichés à la fois historiques et contemporains, illustrant les villages de pêcheurs, les syrmata, ainsi que la vie communautaire et les activités liées à la pêche.

Chaque carte est numérotée avec l'initiale du lieu puis un nombre. Cela permet d'établir des liens entre les différentes photographies, notamment lorsqu'un sujet similaire est abordé ou qu'un point de vue comparable est observé, que ce soit dans une perspective actuelle ou historique.



K.01

Vue sur Klima selon un dessin de Hallerstein.

1816-1817

Belivanakis, *Ιστορία της Μήλου*, 109.



K.02

Klima et le village de Tripiti en arrière plan sur une gravure légendée
«Ravin où a été découverte la statue de la Vénus de Milo».

1835

Belivanakis, *Ιστορία της Μήλου*, 349.



K.03

Klima vu depuis les catacombes, avec peu de syrmata construits et des caïques ancrés au large.

1910

Belivanakis, *To Kλήμα της Μήλου*, 13.



K.04

Majestueux navire ancré à Klima. Les syrmata en arrière plan sont visibles selon leur première forme originelle.

1928

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 62.



K.05

Partie la plus orientale du village de Klima, avec quelques syrmata encore dans leur état d'origine. Un pêcheur et sa femme retirent les filets de l'eau pour les sécher.



K.06

Klima vu depuis l'entrée du théâtre antique.

années 1960

Belivanakis, *To Kλήμα της Μήλου*, 15.



K.07

Vue sur le village de Klima et les syrmata. En arrière plan, la colline de Profitis Ilias et sa petite chapelle. À proximité de l'arbre, on peut repérer le kafeneion (καφενείο) de Madame Sofia et la jetée servant de place. Point de vue identique à K.28.

années 1970

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 22.



K.08

Vue sur le côté est de Klima.

années 1980

Belivanakis, *To Kλίμα της Μήλου*, 19.



K.09

Un pêcheur effectuant des réparations sur sa barque à l'intérieur de son syrma. Les escaliers en arrière plan mènent au niveau supérieur. Il s'agit de l'architecture intérieure caractéristique d'un syrma à Klima.



K.10

Photographie d'enfants en excursion à Klima, se tenant devant le kafeneion (καφενείο) de Madame Sofia qui est debout et vêtue de noir.

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 43.



K.11

La structure en bois sur le côté gauche de la photographie servait d'esplanade au kafeneion de Madame Sofia.

1920-1930

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 77.



K.12

Activités habituelles autour de la jetée.

Belivanakis, *Το Κλίμα της Μήλου*, 79.



K.13

Un groupe d'amis photographié sur la jetée, montrant clairement son état dégradé avant les travaux de rénovation entrepris par Stavros Vichos.

avant 1960

Belivanakis, *To Kλήμα της Μήλου*, 80.

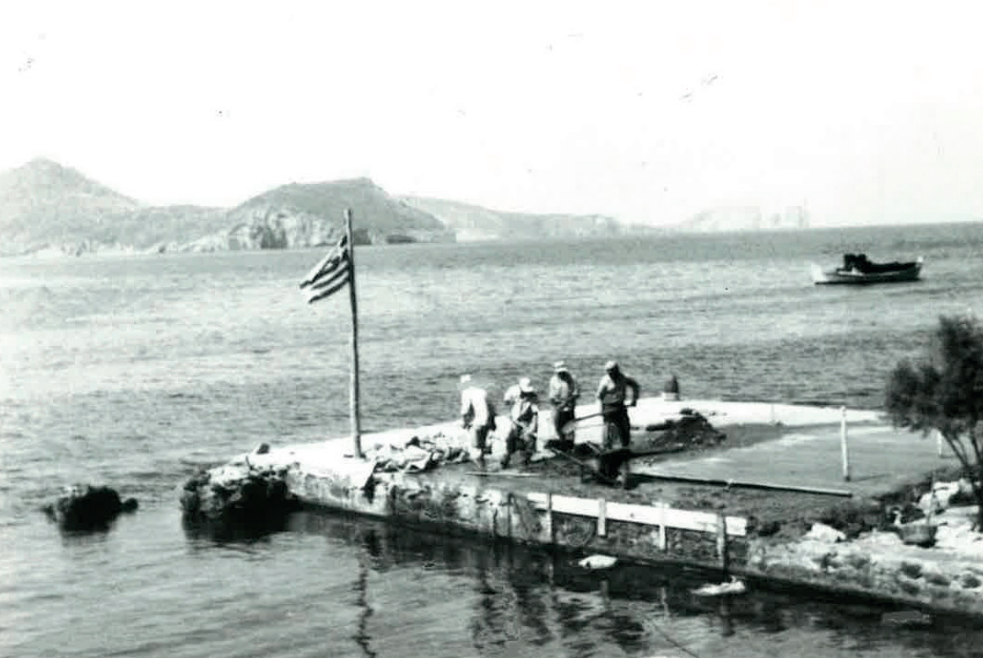


K.14

Travaux de reconstruction de la jetée. Cette dernière nécessitait des travaux d'entretien sur une base régulière en raison des dommages causés par la mer et les intempéries, notamment l'étézien ou meltemi (μελτέμι).

années 1934

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 81.



K.15

Travaux en cours sur la jetée située devant le kafeneion de Madame Sofia, qui deviendra la place du village de pêcheurs de Klima. Les travaux sont entrepris par Stavros Vichos.

années 1960

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 82.



K.16

Nettoyage et séchage des filets.

Belivanakis, *Το Κλίμα της Μήλου*, 70.



K.17

Filets étendus sur les garde-corps des niveaux supérieurs des syrmata, afin de sécher au soleil.

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 92.



K.18

Durant l'Occupation, agitations pour obtenir quelques poissons de la pêche du jour parmi la population affamée.

années 1940

Belivanakis, *To Kλήμα της Μήλου*, 40.



K.19

Pêcheur de Klima utilisant son mulet pour vendre les poissons de la pêche du jour, probablement à Tripiti ou Plaka. Il s'agit d'une scène courante de la vie ancienne de Milos.



K.20

Pêcheur présentant sa pêche abondante, en attente d'éventuels clients.

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 103.



K.21

Nikos Zoulias, le maraîcher, transportant à l'aide de son mulet les provisions nécessaires pour approvisionner les vacanciers de Klima.



K.22

Le groupe d'amis festif bien connu de Klima, prêt à commencer une excursion.



K.23

Vagues déferlant le long des syrmata de Klima, sur le point de pénétrer à l'intérieur des habitations.

Belivanakis, *To Κλίμα της Μήλου*, 106.



K.24

Les habitants de Klima constatent les dommages causés par les intempéries et le vent. À ce jour, seules les ruines romaines demeurent intactes malgré des conditions météorologiques intenses. Point de vue identique à K.30.



K.25

Anciennement un puits fournissant de l'eau douce aux habitants de Klima, situé sur le terrain qui abrite actuellement le café-restaurant Astakas. Il n'est plus opérationnel aujourd'hui.

2023

Photographie de l'auteur.



K.26

Creusement sur le flanc de la falaise où aucun syrma n'a encore été construit à l'avant. La plupart des syrmata de Klima présentent une telle cavité à l'arrière, puis le volume du syrma est construit devant elle, qu'il soit connecté ou formant un volume distinct.

2023

Photographie de l'auteur.



K.27

Vue sur l'arrière des syrmata, un point de vue rarement visible. On peut noter que certains sont adossés à la falaise tandis que d'autres sont indépendants.

2023

Photographie de l'auteur.



K.28

La jetée en premier plan, faisant office de place du village de Klima, suivie du débarcadère prolongé grâce aux travaux effectués par Stavros Vichos dans les années 1960 (K.15). Point de vue identique à K.07.

2023

Photographie de l'auteur.



K.29

Photographie prise depuis le long débarcadère en arrière plan de K.28. On peut observer une première zone dépourvue de syrmata derrière les pins, où des ruines antiques ont été découvertes, rendant la zone non constructible. Malgré cela, derrière les arbres, apparaît un nouveau projet appelé «Klima Bay View». Bien que le design extérieur tente d'imiter l'apparence colorée et le revêtement blanc caractéristiques des syrmata originaux, la principale caractéristique, à savoir la double porte de dimensions conséquentes au rez-de-chaussée, n'a pas été reproduite. En raison des ruines découvertes, le processus d'obtention du permis de construire a été complexe, autorisant finalement une construction sans fondations afin de préserver le site sans l'altérer de manière permanente. Bien que le site doive rester accessible à toute personne souhaitant voir les ruines, un grand panneau «private area guests only» a été placé à l'avant.

2023

Photographie de l'auteur.



K.30

Vue sur le côté est de Klima, où on peut observer des vestiges des installations portuaires de l'époque romaine. Point de vue identique à K.24.

2023

Photographie de l'auteur.



K.31

Vue sur un syrma à typologie particulière de Klima, avec la chapelle Agios Dimitrios en second plan.

2023

Photographie de l'auteur.



K.32

Photographie prise depuis le fond du côté ouest de Klima offrant une vue l'ensemble du village de pêcheurs.

2023

Photographie de l'auteur.



K.33

Vue sur un intérieur de syrma abandonné. Au fond, la mezzanine ou tavloto (ταβλωτό) et les escaliers en bois menant au niveau supérieur. En premier plan on distingue les poutres en bois, appelées dakos (ντάκος), placées en diagonale contre la porte.

2023

Photographie de l'auteur.



K.34

Vue sur l'arrière d'un syrma qui a été construit comme volume distinct de la cavité existante (comme K.26). Une barque qui n'est plus utilisée est stockée.

2023

Photographie de l'auteur.



K.35

Photographie prise avec la cavité de K.34 à l'arrière de l'auteur. On distingue une première porte, séparant le volume du syrma du flanc de la roche, puis une seconde en arrière-plan, qui constitue l'entrée du syrma.

2023

Photographie de l'auteur.



M.01

Famille et amis photographiés sur la pointe nord du village de pêcheurs de Mandrakia. En arrière-plan, on distingue l'île de Kimolos.

Photographie de Filippos Zanetis



M.02

En premier plan, une barque et des pêcheurs, tandis qu'en arrière-plan se dressent des syrmata construits le long de la baie la plus au nord du village de Mandrakia. Ayant été rénovés, ils sont toujours visibles de nos jours.

Photographie de Filippos Zanetis



M.03

Pêcheur présentant sa pêche abondante avec fierté. En arrière plan, on distingue quelques syrmata de la baie de Mandrakia creusés dans la roche.

Photographie de Filippos Zanetis



M.04

Famille et amis présentant avec fierté les résultats de leur pêche.

Photographie de Filippos Zanetis



M.05

Pêcheur avec sa palangre.

Photographie de Filippos Zanetis



M.06

Un pêcheur sur la terrasse de sa maison, préparant les appâts pour la palangre en vue de la pêche. Il s'agit là de l'une des activités les plus courantes parmi les habitants des villages de pêcheurs.

Photographie de Filippos Zanetis



M.07

Vue sur le village de pêcheurs de Mandrakia. En avant-plan, on distingue le barrage construit pendant l'Occupation, assurant la protection de la baie principale du village. Sur la gauche, se trouve la baie la plus exposée au nord.

Photographie de Filippos Zanetis



M.08

Vue sur le village de pêcheurs de Mandrakia avec la baie la plus au nord en premier plan. On distingue également l'église à l'entrée du village accessible par la route.

Photographie de Filippos Zanetis



M.09

La place principale du village de Mandrakia servant également d'entrée au village. Sur la gauche, on peut observer l'église, tandis qu'en arrière plan, la maison de couleur jaune de Stelios Bizis est visible. Le restaurant Medusa est situé derrière l'arbre.

2023

Photographie de l'auteur



M.10

Vue sur la baie de l'est du village de Mandrakia, où les voiles d'ombrage appartiennent à la taverna (ταβέρνα) bien connue et appréciée des touristes, nommée Medusa.

2023

Photographie de l'auteur



M.11

Vue sur la baie principale du village de Mandrakia. Derrière l'arbre on distingue le syrma de Ioannis Vamvakaris et sa pergola de couleur bleue.

2023

Photographie de l'auteur



M.12

Vue sur la baie principale du village de Mandrakia. Les éléments décoratifs et colorés que l'on voit sont le résultat du travail et de l'investissement de Stelios Bizis, résident de Mandrakia et dernier fils d'une lignée de pêcheurs professionnels. Son syrma est situé au centre de l'image, avec la porte ouverte.

«Quand tu as pris quelque chose à un lieu, il faut aussi lui donner.»

2023

Photographie de l'auteur



M.13

Vue sur la résidence principale de Stelios Bizis, une personnalité emblématique du village de Mandrakia.

2023

Photographie de l'auteur



M.14

Vue sur l'entrée du syrma de Stelios Bizis, une personnalité emblématique du village de Mandrakia.

2015

Photographie de Filippos Zanetis



M.15

Stelios Bizis à l'intérieur de son syrma.

2023

Photographie de l'auteur



F.01

Photographie prise depuis la plage du village de pêcheurs de Firopotamos. On discerne, en une séquence de plans successifs, les trois baies naturelles qui forment le village, toutes marquées par la présence de syrmata. Le syrma d'Argiris Koliarakis sur la deuxième baie, avec des boiseries bleues, est visible. Ce sont les syrmata de cette baie qui ont été construits en premier lieu à Firopotamos. En arrière-plan, on peut observer les vestiges de l'usine de kaolin à l'abandon.

2023

Photographie de l'auteur



I ASK GOD
WHAT IS GREECE
AND HE SAID
"MY HOME"

F.02

Vue sur les syrmata construits sur la plage, en face des baies visibles sur la photographie F.01. Ces constructions sont d'une période plus récente et la plupart ont maintenant été rénovés pour être utilisés à des fins touristiques.

2023

Photographie de l'auteur



F.03

Quelques syrmata de la baie centrale du village de Firopotamos, parmi les premiers construits, aujourd'hui restaurés. Il s'agit de la même baie que celle de la photographie F.04.

2023

Photographie de l'auteur



F.04

Quelques syrmata situés sur la même baie que la photographie F.03. On distingue le syrma d'Argiris Koliarakis tout à gauche, avec la porte bleue et construit sur deux niveaux.

2023

Photographie de l'auteur



F.05

Entrée au village de pêcheurs de Firopotamos par la route, avec l'église en arrière-plan, au centre.

2023

Photographie de l'auteur